



М. А. Гераскин.

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ОЧЕРКИ  
ПО ИСТОРИИ  
РУССКОГО  
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

С б о р н и к V

*Памяти В. А. Жуковского*

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
Москва 1960

---

И. И. УМНЯКОВ

## ВОСПОМИНАНИЯ О В. А. ЖУКОВСКОМ

Я имел счастье под руководством Жуковского изучать персидский язык на факультете восточных языков в Петербургском университете (1909—1913 гг.). Его метод преподавания был своеобразен. Навсегда осталась в памяти первая лекция Валентина Алексеевича. Войдя в аудиторию, он попросил у сидевшего на передней скамейке студента грамматику новоперсидского языка, составленную им совместно с К. Г. Залеманом, и начал из нее читать места, на которые нам следовало обратить особое внимание. Помнится, например, что в главе «Учение о формах» Жуковский подчеркивал важность правильного употребления изафета в персидском языке. На ознакомление студентов с персидской грамматикой он затрачивал не более трех лекций, предлагая изучать ее самим, а затем переходил к чтению легкого персидского текста («Сказки попугая»), на материале которого закреплялись пока еще слабые познания студентов. Жуковский не рекомендовал зубрить грамматические правила в отрыве от текста. На лекциях он читал поэтические произведения Саади, Фирдоуси и Хафиза, четверостишия Омара Хайяма, тексты из исторического труда Мирхонда и из биографии шейха Абу Саида Мейхенейского. Жуковский не ставил перед собой задачу сделать своих учеников лингвистами, он требовал от них лишь понимания текстов и точного перевода их на русский язык.

Известно, что Жуковский дважды (в 1890 и 1896 гг.) посетил Среднюю Азию с целью археологических изысканий. Результатом его первой поездки был капитальный труд о развалинах старого Мерва. Ни один из городов Средней Азии не имеет до сих пор подобного исследования. Еще студентом IV курса, отправляясь впервые в Бухару, я обратился к Валентину Алексеевичу за некоторыми советами. Несмотря на кажущуюся суровость, он принял меня весьма радушно и дал ряд ценных указаний и наставлений. С той же теплотой он

---

прощался со мной в октябре 1916 г. перед моим отъездом из Петрограда на службу в Бухару. Жуковский горячо советовал мне не зарываться целиком в административную работу и рекомендовал изучать не только историю Бухары, но и современную ее жизнь, предложил следить за состоянием книжного рынка в Бухаре, где могут еще встретиться редкие восточные рукописи. Поскольку главным предметом занятий Жуковского была религиозная жизнь персидского народа в прошлом и настоящем, он продолжал интересоваться бухарскими бабидами и вообще литературой о суфизме.

Память о замечательном ученом и человеке В. А. Жуковском навсегда сохранится у тех, кто близко его знал.

---